

**POLISA UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU KRAJOWYM / MIĘDZYNARODOWYM**
CARRIERS THIRD PARTY LIABILITY IN DOMESTIC / INTERNATIONAL TRANSPORT
Nr 1013865538



1	Okres ubezpieczenia/ Period of insurance: od/ from 22.07.2016 godz. 11:29 do/ to 21.07.2017		
2	Ubezpieczający/ Policyholder: 4S TRANSPORT SP. Z O.O. Adres siedziby/ Address: DOLNA 9B, 44-218 RYBNIK E-mail: Klient nie posiada	Telefon/ Phone: Klient odmówił	REGON: 364923576
3	Ubezpieczony/ Insured: 4S TRANSPORT SP. Z O.O. Adres siedziby/ Address: DOLNA 9B, 44-218 RYBNIK E-mail: Klient nie posiada	Telefon/ Phone: Klient odmówił	REGON: 364923576
	Zakres ubezpieczenia <i>Scope of coverage</i>	Ruch krajowy <i>Domestic transport</i>	Ruch międzynarodowy <i>International transport</i>
	Suma gwarancyjna na jeden i wszystkie wypadki ubezpieczeniowe <i>Sum insured per all insured events in the insurance period</i>	250 000 PLN	250 000 EUR
	Klazure rozszerzające zakres ubezpieczenia <i>Coverages</i>		
	Rozbój (klauzula nr 2) <i>Robbery clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Szkody w paletach, platformach i kontenerach (klauzula nr 5) <i>Pallets, platforms and containers clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Usunięcie pozostałości po szkodzie (klauzula nr 6) <i>Debris removal clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Suma gwarancyjna 25 000 PLN <i>Sum insured</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Suma gwarancyjna 25 000 EUR <i>Sum insured</i>
4	Szkody powstałe podczas postoju poza parkingami strzeżonymi (klauzula nr 7) <i>Parking clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Koszty podniesienia lub wyciągnięcia pojazdu (klauzula nr 8) <i>Vehicle lifting/taking-out clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Suma gwarancyjna 20 000 PLN <i>Sum insured</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Suma gwarancyjna 20 000 PLN <i>Sum insured</i>
	Rozszerzenie zakresu terytorialnego (klauzula nr 9) <i>Territorial Extension clause</i>		<input checked="" type="checkbox"/>
	Klazure dodatkowe <i>Additional coverages</i>		
	Szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22) <i>Gross negligence clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Podlimit/ Sublimit 125 000 PLN	<input checked="" type="checkbox"/> Podlimit/ Sublimit 125 000 EUR
	Czynności załadunkowe i rozładunkowe dokonywane przez przewoźnika (klauzula nr 26) <i>Loading and unloading by subcontractors clause</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) <i>Cabotage Germany clause</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Suma gwarancyjna 1 200 000 EUR <i>Sum insured</i> Suma gwarancyjna na zdarzenie 600 000 EUR <i>Sum insured per insurance event</i>
	Kabotaż na terenie UE z wyłączeniem Niemiec (klauzula nr 29) <i>Cabotage EU countries</i>		<input checked="" type="checkbox"/>
	Franszyza redukcyjna/ Deductible	Ruch krajowy <i>Domestic transport</i>	Ruch międzynarodowy <i>International transport</i>
5	Franszyza podstawowa <i>Basic deductible</i>	800 PLN	200 EUR
	Szkody powstałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22) <i>Gross negligence clause</i>	20%, nie mniej niż/ not less than 800 PLN	20%, nie mniej niż/ not less than 200 EUR
	Czynności załadunkowe i rozładunkowe dokonywane przez przewoźnika (klauzula nr 26) <i>Loading and unloading by subcontractors clause</i>	800 PLN	200 EUR
	Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28) <i>Cabotage Germany clause</i>		0 EUR
	Kabotaż na terenie UE z wyłączeniem Niemiec (klauzula nr 29) <i>Cabotage EU countries</i>		200 EUR
6	Zniżki i zwwyżki składki Zniżka UW		
7	Numer rachunku bankowego PZU SA do zapłaty składki <i>Bank account number</i> 24 1020 1026 2881 0110 1297 1030 W tytule przelewu prosimy wpisać: Nr 1013865538		

DSP/P/1013865538/3579/pc:100000059050318/BE20

Powszechny Zakład Ubezpieczeń Spółka Akcyjna, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy, KRS 9831, NIP 526-025-10-49, kapitał zakładowy: 86 352 300 zł wpłacony w całości, al. Jana Pawła II 24, 00-133 Warszawa, pzu.pl, infolinia: 801 102 102

ID:dsp_policy_oc_przewoznik/v40_000/2016-07-22 11:30:17/proddppu03-14549255.3/FILE

Warunki ubezpieczenia

- * Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym, ustalone uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/147/2014 z dnia 12.07.2014 r., wraz ze zmianami ustalonymi uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/393/2015 z dnia 17.12.2015 r., które otrzymałem/am przed zawarciem umowy ubezpieczenia.
- * Do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie ogólne warunki ubezpieczenia

odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym, ustalone uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/146/2014 z dnia 12.07.2014 r., wraz ze zmianami ustalonymi uchwałą Zarządu PZU SA nr UZ/393/2015 z dnia 17.12.2015 r., które otrzymałem/am przed zawarciem umowy ubezpieczenia.

* w polu oznacza zgodę

Postanowienia dodatkowe**Ubezpieczenie dobrowolne****Szkody pozostałe w wyniku rażącego niedbalstwa (klauzula nr 22).**

Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień OWU, strony postanowiły rozszerzyć zakres ubezpieczenia o szkody powstałe wskutek rażącego niedbalstwa ubezpieczonego lub osób, za które ponosi on odpowiedzialność.

Czynności załadunku i rozładunku dokonywane przez przewoźnika (klauzula nr 26).

Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień OWU, strony postanowiły rozszerzyć zakres ubezpieczenia o odpowiedzialność za wykonywane przez ubezpieczonego czynności załadunku i rozładunku towaru pod warunkiem, że ubezpieczony:

- 1) posiada możliwości i umiejętności właściwego wykonania tych czynności,
- 2) wykorzystał urządzenia załadunkowe i rozładunkowe odpowiednie dla danego towaru, o ile były one niezbędne do obsługi czynności załadunku i rozładunku.

Kabotaż na terenie Niemiec (klauzula nr 28).

Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień OWU ustala się, że:

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za szkody powstałe z tytułu przewozu towarów w drogowym transporcie kabotażowym na terenie Republiki Federalnej Niemiec wykonywanego zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1072/2009 z dnia 21 października 2009 r. dotyczącego wspólnych zasad dostępu do rynku międzynarodowych przewozów drogowych (Dz.U.UE L z dnia 14 listopada 2009 r.) przy użyciu pojazdów silnikowych o dopuszczalnej masie całkowitej (DMC) powyżej 3,5 tony, znajdujących się w dyspozycji Ubezpieczonego (stanowiących jego własność lub będących przedmiotem umowy najmu, dzierżawy, użytkowania, użyczenia, leasingu lub innej podobnej formy korzystania z cudzej rzeczy).
2. Ochrona ubezpieczeniowa dla Ubezpieczonego prowadzącego działalność gospodarczą w zakresie przewozu towarów w transporcie drogowym w ruchu międzynarodowym zostaje rozszerzona o odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego ponoszoną zgodnie z przepisami Księgi IV niemieckiego Kodeksu Handlowego (Handelsgesetzbuch – HGB), regulującymi umowę przewozu (§§ 407-450) – zgodnie z postanowieniami § 7a niemieckiej Ustawy o transporcie drogowym (Güterkraftverkehrsgesetz) i innych właściwych przepisów prawa Republiki Federalnej Niemiec.
3. Ochroną ubezpieczeniową nie jest objęta odpowiedzialność za szkody:
 - 1) wyrządzone z winy umyślnej Ubezpieczonego lub osób, za które ponosi on odpowiedzialność,
 - 2) powstałe na skutek katastrof żywiołowych, oddziaływania energii jądrowej, wojny, stanu wojennego, wojny domowej, zamieszek i niepokojów społecznych, strajków, lokautów, aktów terrorystycznych, zarządzeń władzy państwowej, konfiskaty lub zabioru przez organy administracji,
 - 3) powstałe w przewożonych metalach szlachetnych, wyrobach jubilerskich, kamieniach szlachetnych, środkach płatniczych, papierach wartościowych, znaczkach, dokumentach i aktach.
4. Suma gwarancyjna w okresie ubezpieczenia wynosi **1 200 000 EUR** na wszystkie wypadki ubezpieczeniowe zaistniałe w okresie ubezpieczenia i **600 000 EUR** na jeden wypadek ubezpieczeniowy.
5. W zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą jej postanowienia mają pierwszeństwo przed postanowieniami umowy ubezpieczenia.
6. W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą i/lub przywołanymi w niej przepisami prawa stosuje się odpowiednio postanowienia umowy ubezpieczenia.
7. Suma gwarancyjna wskazana w pkt. 4 niniejszej klauzuli jest niezależna w stosunku do

sumy gwarancyjnej wskazanej w umowie ubezpieczenia. Oznacza to, że wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej w ramach umowy ubezpieczenia ze względu na wyczerpanie wskazanej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej, nie powoduje wygaśnięcia ochrony ubezpieczeniowej udzielanej na podstawie niniejszej klauzuli.

8. Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec.

9. Jurysdykcję określa Rozporządzenie Rady (WE) nr 44/2001 z dnia 22 grudnia 2000 r. w sprawie jurysdykcji i uznawania orzeczeń sądowych oraz ich wykonywania w sprawach cywilnych i handlowych (Dz.U.UE L z dnia 16 stycznia 2001 r.).

Kabotaż na terenie UE, z wyłączeniem Niemiec (klauzula nr 29).

Z zachowaniem pozostałych nie zmienionych niniejszą klauzulą postanowień OWU ustala się, że:

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest również odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego za szkody powstałe z tytułu przewozu towarów w drogowym transporcie kabotażowym na terenie państw członkowskich Unii Europejskiej, z wyłączeniem Republiki Federalnej Niemiec, przy użyciu pojazdów silnikowych o dopuszczalnej masie całkowitej (DMC) powyżej 3,5 tony, znajdujących się w dyspozycji Ubezpieczonego (stanowiących jego własność lub będących przedmiotem umowy najmu, dzierżawy, użytkowania, użyczenia, leasingu lub innej podobnej formy korzystania z cudzej rzeczy).
2. PZU SA udziela ochrony ubezpieczeniowej w granicach odpowiedzialności Ubezpieczonego określonej w Konwencji CMR, z zastrzeżeniem postanowień OWU.
3. Na potrzeby niniejszej klauzuli przyjmuje się, że Konwencję CMR stosuje się do wszelkiej umowy o zarobkowy przewóz drogowy towarów pojazdami, niezależnie od miejsca zamieszkania i przynależności państwowej stron, również wówczas jeżeli miejsce przyjęcia przesyłki do przewozu i miejsca przewidziane dla jej dostawy, stosownie do ich oznaczenia w umowie, znajdują się w tym samym kraju, innym niż RP.
4. Ochrona ubezpieczeniowa obejmuje również odpowiedzialność cywilną Ubezpieczonego z tytułu opóźnienia w przewozie w granicach sumy gwarancyjnej, jednakże wysokość odszkodowania nie może przewyższyć kwoty przewoźnego.
5. Ochrona ubezpieczeniowa nie obejmuje odpowiedzialności cywilnej Ubezpieczonego za czynności przewozowe wykonywane na jego zlecenie przez podwykonawców, którym Ubezpieczony w ramach zawartej przez siebie umowy przewozu zleca wykonanie czynności przewozowych w całości lub w części.
6. PZU SA udziela ochrony ubezpieczeniowej w zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą w granicach określonej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej w odniesieniu do wszystkich wypadków ubezpieczeniowych zaistniałych w okresie ubezpieczenia chyba, że w umowie ustalono limit odpowiedzialności z tytułu szkód objętych ochroną ubezpieczeniową na podstawie niniejszej klauzuli niższy niż suma gwarancyjna.
7. Ustalenie limitu odpowiedzialności, o którym mowa w ust. 6, oznacza, że wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej w ramach umowy ubezpieczenia ze względu na wyczerpanie wskazanej w umowie ubezpieczenia sumy gwarancyjnej powoduje wygaśnięcie ochrony ubezpieczeniowej udzielanej na podstawie niniejszej klauzuli.
8. W zakresie uregulowanym niniejszą klauzulą jej postanowienia mają pierwszeństwo przed postanowieniami umowy ubezpieczenia.
9. W sprawach nie uregulowanych niniejszą klauzulą stosuje się odpowiednio postanowienia umowy ubezpieczenia.

Oświadczenia

1. Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia uzyskałem informację, że do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

Potwierdzam dane kontaktowe:

4S TRANSPORT SP. Z O.O.
E-mail: Klient nie posiada
Telefon/ Phone: Klient odmówił

Data zawarcia umowy: 22.07.2016 r.

Dodatkowych informacji udzieli:

Oddział PZU
ul. Plac Wolności 13, 44-200 Rybnik
E-mail: okaplan@pzu.pl tel.: +48 887886921

ODDZIAŁ
Plac Wolności 13
44-200 Rybnik
Agent Partner

DYREKTOR ODDZIAŁU

4S TRANSPORT SP. Z O.O.

Ubezpieczający

Podpis ubezpieczającego

Pieczęć i podpis przedstawiciela PZU SA



801 102 102 lub (or) +48 22 566 55 55 pzu.pl
w przypadku awarii lub wypadku (in case of accident)

OŚWIADCZENIA DO POLISY UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU KRAJOWYM / MIĘDZYNARODOWYM

CARRIERS THIRD PARTY LIABILITY IN DOMESTIC / INTERNATIONAL TRANSPORT

Nr 1013865538



1 Okres ubezpieczenia/ Period of insurance: od/ from **22.07.2016** godz. 11:29 do/to **21.07.2017**

2 Ubezpieczający/ Policyholder: **4S TRANSPORT SP. Z O.O.**

Adres siedziby/ Address: DOLNA 9B, 44-218 RYBNIK

E-mail: Klient nie posiada

Telefon/ Phone: Klient odmówił

REGON: 364923576

Struktura przewożonych towarów

Udział grupy towarowej we wszystkich wykonywanych przewozach
w ruchu krajowym w ruchu międzynarodowym

	Udział grupy towarowej we wszystkich wykonywanych przewozach w ruchu krajowym	Udział grupy towarowej we wszystkich wykonywanych przewozach w ruchu międzynarodowym
Części samochodowe / motocyklowe Car / Motorcycle parts	20 %	20 %
3 Sprzęt AGD Home appliances	15 %	15 %
Art. spożywcze – pozostałe Groceries - other	10 %	10 %
Inne towary/ Other goods ruch krajowy/ domestic transport: maszyny, stal, szkło, opony, meble ruch międzynarodowy / international transport: maszyny, stal, szkło, opony, meble	55 %	55 %

4 Składka łączna/ Premium: **5 921,79 PLN**

Składka została opłacona w całości.

Oświadczenia

- 5**
- Informacja o przebiegu ubezpieczenia OC przewoźnika drogowego w ruchu krajowym/ międzynarodowym:
 - w ciągu ostatniego roku liczba szkód wypłaconych wyniosła: 0 a łączna suma wypłat wyniosła: 0 PLN
 - w ciągu trzech ostatnich lat: liczba szkód wypłaconych wyniosła: 0 a łączna suma wypłat wyniosła: 0 PLN
 - Oświadczam że,
 - liczba środków transportu wykorzystywana w działalności wynosi 7,
 - numery rejestracyjne środków transportu SR1402H, SR86040, SB5739L, SR2770E, SR2688C, SB7079M, SR1270F,
 - liczba środków transportu wykorzystywanych do kabotażu na terenie Niemiec wynosi 7
 - Obroty:
 - przewidywany obrót w ruchu krajowym wynosi 1 750 000,00 PLN
 - przewidywany obrót w ruchu międzynarodowym 1 750 000,00
- 3.** Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia uzyskałem informację, że do umowy ubezpieczenia mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

Potwierdzam dane kontaktowe:

4S TRANSPORT SP. Z O.O.

E-mail: Klient nie posiada

Telefon/ Phone: Klient odmówił

Dodatkowych informacji udzieli:

Oddział PZU

ul. Plac Wolności 13, 44-200 Rybnik

E-mail: okaplan@pzu.pl tel.: +48 887886921

Data zawarcia umowy: 22.07.2016 r.

4S TRANSPORT SP. Z O.O.

Ubezpieczający

Podpis ubezpieczającego

Pieczęć i podpis przedstawiciela PZU SA



801 102 102 lub (or) +48 22 566 55 55 pzu.pl
w przypadku awarii lub wypadku (in case of accident)

DSP/P/1013865538/3579/pc:10000059050318/BE20

VERSICHERUNGSNACHWEIS
(für das Bundesamt für Güterverkehr bestimmt)



Der unterzeichnende Versicherer bestätigt hiermit, daß nach Maßgabe des Versicherungsvertrages und der folgenden Kennziffern eine Versicherung gemäß § 7a des Güterkraftverkehrsgesetzes gegen alle Schäden besteht, für die der Unternehmer nach dem vierten Abschnitt des Handelsgesetzbuches in Verbindung mit dem Frachtvertrag haftet:

1013865538\29\1

Nummer / Numer

1. Name und Anschrift des Versicherungsunternehmer / Nazwa i adres Ubezpieczonego

4S TRANSPORT SP. Z O.O., DOLNA 9B, 44-218 RYBNIK

2. Beginn des Versicherungsschutzes / Początek ochrony ubezpieczeniowej 22.07.2016

3. Ende des Versicherungsschutzes / Koniec ochrony ubezpieczeniowej 21.07.2017

4. Nummer des Versicherungsscheines / der Polizze / Numer polisy 1013865538

Die Rechte des Geschädigten aus der Pflicht-Haftpflichtversicherung des Unternehmers werden durch das Versicherungsvertragsgesetz bestimmt.

22.07.2016

Ausstellungsdatum / Data wystawienia

Unterschrift des Versicherers / Pieczęć i podpis osoby upoważnionej

Powozeczny Zakład Ubezpieczeń
Sądowca
Pracownik
Spółka Akcyjna
ODDZIAŁ
Plac Wolności 13
44-200 Rybnik
Agent Partner
Dyrektor
Diana Kozłowska